



Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

Предварительный отчет

7011-е заседание

Четверг, 25 июля 2013 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Аргентина	г-н де Ангуэно
Австралия	г-н Блисс
Азербайджан	г-н Шарифов
Китай	г-н Шэнь Бо
Франция	г-н Горжестани
Гватемала	г-н Дельгадо Самайоа
Люксембург	г-н Мейс
Марокко	г-н Таиб
Пакистан	г-н Масуд Хан
Республика Корея	г-н Сюль Гюн Хун
Российская Федерация	г-н Устинов
Руанда	г-н Ндхунгирехе
Того	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Гриффит

Повестка дня

Положение в районе Великих озер

Поддержка Рамочного соглашения для района Великих озер

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2013/387)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Письмо Временного Поверенного в делах Представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 3 июля 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/394)

Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Мозамбика.

Г-н Балон (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) участие в этих прениях на уровне министров, проводимых под Вашим председательством и посвященных положению в районе Великих озер, является большой честью. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его содержательный доклад об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2013/387). САДК также выражает признательность Специальному посланнику Генерального секретаря по району Великих озер г-же Мэри Робинсон и президенту Всемирного банка Джиму Ён Киму за их важную поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве.

САДК, как один из гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, испытывает оптимизм в связи с неуклонным прогрессом в деле его реализации. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его постоянное участие в этом процессе. Его поездка в район Великих озер совместно с президентом Всемирного банка в мае этого года свидетельствует о его приверженности этой цели. Мы приветствуем обязательство Всемирного банка дополнительно ассигновать 1 млрд. долл. США на реализацию усилий в целях развития в регионе, что имеет ключевое значение для восстановления общин, обнищавших в результате длительного периода отсутствия безопасности и стабильности.

Аналогичным образом, мы выражаем признательность г-же Робинсон за ее энергичное взаимодействие с правительством, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами, чье участие в усилиях по поиску путей обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности в Демократической Республике Конго и в регионе играет основополагающую роль. Для того чтобы осуществление Рамочного соглашения увенчалось успехом, мы должны применять комплексный, всеохватный подход.

САДК выражает удовлетворение в связи с тем, что параллельно с этими усилиям наблюдается прогресс в развертывании бригады оперативного вмешательства, которое вскоре должно завершиться. Как только она будет полностью боеспособна, она внесет вклад в сокращение угроз, которые несут вооруженные группы государственной власти Демократической Республики Конго, обеспечит безопасность гражданского населения и создаст возможности для деятельности в целях стабилизации. Мы полагаем, что этот орган, предусмотренный Уставом, будет продолжать оказывать необходимую поддержку бригаде оперативного вмешательства в осуществлении ее мандата, в особенности в плане обеспечения того, чтобы она имела возможности для проведения целенаправленных наступательных операций посредством решительных, чрезвычайно мобильных и разнообразных действий.

Мы с озабоченностью отмечаем возобновление насилия в восточных районах Демократической Республики Конго. Угрозы со стороны повстанцев, входящих в Движение 23 марта («М23»), вполне реальны, и им следует дать отпор согласно предписаниям резолюции 2098 (2013), которую Совет принял 28 марта. Недавние столкновения в Гоме между Вооруженными силами Демократической Республикой Конго (ВСДРК) и «М23» в результате подстрекательства со стороны последних демонстрируют совершенно вызывающее поведение этой группы повстанцев. Нам всем известно, что должна делать бригада оперативного вмешательства в этой связи — либо в одностороннем порядке, либо совместно с ВСДРК.

САДК сознает, что одна лишь бригада оперативного вмешательства не может обеспечить прочный мир, безопасность, стабильность и процветание Демократической Республики Конго и региона. В связи с этим мы призываем задействовать все надлежащие региональные и субрегиональные механизмы диалога, для того чтобы укрепить столь необходимое доверие между национальными заинтересованными сторонами, а также между соседними странами.

Мы ожидаем, что посреднические услуги в целях завершения политического процесса будет оказывать президент Республики Уганда Йовери Мусевени. Мы считаем, что эти политические переговоры с участием всех заинтересованных сторон в

значительной мере будут способствовать достижению целей устойчивого и прочного мира в Демократической Республике Конго и в регионе.

Именно с учетом этого на Чрезвычайной встрече на высшем уровне САДК, проведенной в Мапуту в июне месяце, подчеркивалась необходимость рассмотреть вопрос о привлечении всех оппозиционных сил к усилиям по поиску прочного политического решения в районе Великих озер в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве. Сегодня мы вновь обращаемся с этим призывом.

Нам была предоставлена уникальная возможность изменить ход нашей работы посредством досконального воплощения в жизнь Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве самым добросовестным образом. Население восточных районов Демократической Республики Конго бедствует слишком долго. Мы отмечаем тот факт, что Совет Безопасности должен продолжать заниматься этим вопросом.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что страны — члены САДК присоединяются к усилиям Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества, направленным на восстановление мира и стабильности в Демократической Республике Конго и в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Бурунди.

Г-н Кавакуре (Бурунди) (*говорит по-французски*): Для меня большое удовольствие выступать перед Советом Безопасности, и в начале своего выступления я хотел бы поприветствовать участников от имени президента Республики Бурунди Его Превосходительства г-на Пьера Нкурунзизы и всего народа Бурунди.

Ситуация в области безопасности в районе Великих озер далеко не впервые становится предметом обсуждения на высоком уровне, организованном Советом Безопасности с целью изучения наиболее оптимальных путей обеспечения долгосрочной безопасности, стабильности и развития в этом районе. Я благодарю организаторов данных прений и надеюсь, что они будут успешными.

Правительство Бурунди приветствует и решительно поддерживает все выдвинутые инициативы и принятые обязательства, призванные

восстановить мир и безопасность в районе Великих озер. Бурунди, где проходила Международная конференция по району Великих озер (МКРВО), является одной из стран, взявших на себя обязательства по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, подписанному в Аддис-Абебе 24 февраля и названному Специальным посланием Генерального секретаря по району Великих озер г-жой Мэри Робинсон «соглашением надежды».

Правительство Бурунди приветствует усилия, прилагаемые г-жой Мэри Робинсон в целях осуществления Рамочного соглашения, особенно организацию региональной конференции по вопросам женщин, мира, безопасности и развития в районе Великих озер, проведенной в Бужумбуре, Бурунди, с 9 по 11 июля. Бурунди полностью поддерживает результаты конференции в плане учета важнейшей роли женщин в осуществлении Рамочного соглашения.

В этом контексте правительство Бурунди полностью поддерживает итоги конференции высокого уровня с участием министров, проведенной 19 июля в Аддис-Абебе и посвященной вопросам региональных подходов к проблеме развития и осуществлению Рамочного соглашения, — вновь упоминаемого «соглашения надежды», согласно определению г-жи Мэри Робинсон.

Правительство Бурунди рассматривает подходы, разработанные на двух конференциях, проведенных в Бужумбуре и Аддис-Абебе, как дополняющие друг друга и всецело сосредоточенные на том непреложном факте, что для того чтобы покончить с циклом насилия, необходимо предпринимать целенаправленные действия по самым разнообразным направлениям, включая расширение экономических прав и возможностей женщин.

В частности, на состоявшейся в Аддис-Абебе конференции было отмечено, что удалось укрепить сотрудничество и углубить экономическую интеграцию; помимо этого, было отмечено, что развитие инфраструктуры и активизация торговли могут способствовать достижению экономического равенства и создадут возможности находящимся в неблагоприятном положении группам, таким как женщины и молодежь, а также придадут дополнительный вес политическим соглашениям в целях достижения конкретных результатов.

Кроме того, в Аддис-Абебе наша делегация выступала за оперативное выделение средств на финансирование проектов, представленных на рассмотрение Экономическим сообществом стран Великих озер (ЭССВО). ЭССВО, чья штаб-квартира находится в самом центре района Великих озер — в городе Гисеньи, Руанда, расположенном рядом с городом Гома, столицей конголезской провинции Северное Киву, приступает к восстановлению района и заслуживает безоговорочной поддержки в целях достижения стоящих перед ним задач.

Представленные ЭССВО проекты по интеграции, утвержденные на конференции в Аддис-Абебе, средства на проведение которой были выделены Всемирным банком, Организацией Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза, ориентированы прежде всего на энергетический сектор, в частности, на восстановление электростанций Рузизи I и II и строительство электростанции Рузизи III. Кроме того, существует проект в области сельскохозяйственного развития, направленный на дальнейшее развитие долины Рузизи, и, наконец, в области развития трансграничной торговли, в частности, посредством модернизации четырех пограничных пунктов и превращения их в пограничные пункты «одного окна», а также проекты по строительству рынков и дорог в районе пограничных пунктов. Важно отметить, что трансграничная торговля в основном являются сферой деятельности женщин, и поэтому вопрос модернизации пограничных пунктов рассматривался на конференции в Аддис-Абебе с особым упором на гендерный аспект.

На конференции в Аддис-Абебе была также признана важность организации в регионе транспортных коридоров между Демократической Республикой Конго и ее восточными соседями и строительства железных дорог, призванных связать Кению, Уганду, Руанду и Бурунди с Демократической Республикой Конго.

На конференции были также вынесены рекомендации модернизировать существующие порты; построить новые морские порты; усовершенствовать национальные аэропорты в соответствии с региональными нормами, существующими в отношении аэропортов; и создать отрасли, способствующие сельскохозяйственному развитию, включая, в частности, строительство региональных заводов по производству удобрений.

Что касается национального сектора воздушных перевозок, то я хотел бы подчеркнуть особую роль международного аэропорта в Бужумбуре в связи с проведением операций по ротации персонала Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и попросить, чтобы среди проектов по развитию вопрос, касающийся аэропортов, был рассмотрен в приоритетном порядке.

В заключение я хотел бы выразить пожелание о том, чтобы в ходе данных прений на высоком уровне с участием министров были, помимо прочего, рассмотрены резолюции и решения, принятые на недавней конференции, проведенной в Бужумбуре, по вопросу интеграции гендерного аспекта в процесс осуществления Рамочного соглашения, так называемого «соглашения надежды», а также рассмотрены вопросы развития и региональной интеграции, которые обсуждались на конференции на уровне министров, проведенной недавно в Аддис-Абебе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я передаю слово представителю Южной Африки.

Г-жа Маписа-Нкакула (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы присоединиться к ранее выступившим ораторам и поздравить Вас, г-н государственный секретарь Джон Керри, с выполнением важной руководителем этими прениями и пожелать Вам неизменного успеха во время Вашего председательства. Мы также поздравляем г-на Мартина Коблера с назначением на должность Специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго, а г-на Расса Фейнголда — с назначением на должность Специального представителя Соединенных Штатов Америки по району Великих озер. Мы также хотим поблагодарить всех предыдущих ораторов.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил уважаемый министр Мозамбика от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки.

Южная Африка придает большое значение Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничеству для Демократической Республики Конго и региона. Южная Африка высоко оценивает особое внимание, проявленное Генеральным секретарем к ситуации в Демократической Республике

Конго, и прогресс, уже наметившийся в осуществлении соглашения, известного как «соглашение надежды».

Перспектива установления в регионе мира зависит от соблюдения и осуществления «Рамочного соглашения надежды» всеми подписавшими его странами. Недавний визит Генерального секретаря Пан Ги Муна и президента Всемирного банка г-на Джима Ён Кима, состоявшийся в мае, внес позитивный вклад в мирные усилия. Мы также с удовлетворением отмечаем визиты Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер г-жи Мэри Робинсон, чьи усилия имеют огромное значение для успешной реализации Рамочной программы. Мы призываем Специального посланника активизировать свои усилия и принять конкретные меры по взаимодействию с соответствующими сторонами. В связи с этим мы приветствуем новаторский подход к предложенным контрольным показателям, который состоит в разработке таких показателей, которые были бы конкретными, поддающимися оценке, достижимыми, актуальными и ограниченными конкретными сроками. Мы приветствуем также принятие Всемирным банком обязательств по выделению средств в размере 1 млрд. долл. США на проекты развития, направленные на восстановление экономики и создание рабочих мест в регионе Великих озер.

Мы высоко оцениваем меры, принимаемые правительством Демократической Республики Конго с целью создания национального механизма надзора в соответствии с Рамочной программой обеспечения мира, безопасности и сотрудничества и резолюцией 2098 (2013). Мы рассчитываем на скорейшее начало этой работы. Мы призываем правительство принять дальнейшие меры по выполнению своих обязательств по Рамочной программе, включая проведение реформы сектора безопасности и создание сил быстрого реагирования, которые могли бы взять на себя, там, где это целесообразно, обязанности Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и восстановить государственную власть.

Южная Африка по-прежнему глубоко обеспокоена положением в Демократической Республике Конго. Мы решительно осуждаем нападения, которые вооруженные группы продолжают совершать на население этой страны и сотрудников

МООНСДРК. Мы принимаем к сведению также, что в результате новых вспышек насилия в районах Каманго и Матахо тысячи беженцев устремились в Уганду, а многие другие оказались на положении перемещенных лиц. Совершенно очевидно, что гуманитарные последствия этих нападений, в частности для уязвимых групп населения, вызывают серьезную озабоченность.

Южная Африка подтверждает свою готовность оказывать поддержку мирным инициативам в Демократической Республике Конго. В этой связи мы высоко оцениваем посреднические усилия президента Мусевени по содействию мирным переговорам.

Мы поддерживаем развертывание в восточной части Демократической Республики Конго бригады оперативного вмешательства, но вместе с тем мы по-прежнему убеждены в том, что единственным гарантом долгосрочного решения в интересах мира и стабильности в Конго может быть лишь политическое решение. Кроме того, важным фактором, способствующим миру, стабильности и безопасности, является улучшение отношений между Демократической Республикой Конго и соседними странами. Что касается нашего участия в бригаде оперативного вмешательства, то вскоре мы окончательно согласуем условия нашего развертывания в соответствии с принятыми на себя обязательствами и приступим к выполнению своих обязанностей в составе Миссии.

Наконец, все мы обязаны добиться того, чтобы новые энергичные усилия по установлению долгосрочного мира были хорошо скоординированными и стабильными.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет Исполнительный генеральный секретарь Европейской службы внешнеполитической деятельности.

Г-н Вимон (*говорит по-французски*): Я имею честь от имени Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности г-жи Кэтрин Эштон принимать участие в сегодняшнем заседании, посвященном положению в районе Великих озер.

Сам факт проведения сегодняшнего заседания под председательством государственного секретаря Джона Керри в присутствии Генерального

секретаря Пан Ги Муна свидетельствует о нашей коллективной решимости. Мы все понимаем, что будущее африканского континента будет определяться положением в его различных регионах, включая район Великих озер, в котором Европейский союз уже давно стремится установить прочный мир, несмотря на существующие там огромные трудности. Европейский союз намерен продолжать свою работу в данном регионе.

Нынешняя ситуация, изложенная в Рамочной программе обеспечения мира, безопасности и сотрудничества, представляет собой хорошую возможность, основанную на смелом подходе к добровольному урегулированию различных аспектов кризиса, будь то на региональном, национальном или местном уровнях.

Как уже указали несколько участников, Специальный посланник Генерального секретаря по району Великих озер г-жа Мэри Робинсон часто называет этот план «Рамочной программой надежды». И Европейский союз полностью разделяет это мнение. Несмотря на все сложности, нельзя сидеть сложа руки. Именно поэтому я хотел бы особо подчеркнуть, как это сделали другие ораторы, выступавшие передо мной, что важно, чтобы международное сообщество оказывало неизменную поддержку г-же Робинсон, а также, в более широком плане, деятельности Организации Объединенных Наций и всех региональных организаций, начиная, конечно, с Африканского союза. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать назначение нового Специального представителя Генерального секретаря г-на Мартина Коблера.

Осуществление Рамочной программы — непростая задача, которая, однако, по-прежнему очень важна. Неизменная, согласованная и непрерывная политическая поддержка со стороны всех тех, кто подписал Рамочное соглашение, позволит нам добиться результатов и гарантировать успех. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы все те, кто подписал Соглашение, работали над достижением одних и тех же целей и со всей решимостью взяли на себя обязательства по его оперативному и эффективному осуществлению на основе конкретной работы, проделанной техническим комитетом по поддержке.

Давайте посмотрим правде в глаза: ситуация в районе Великих озер остается нестабильной.

Страдания людей, в частности женщин и детей, которые зачастую становятся первыми жертвами насилия, непростительны. Даже если все предварительные условия для достижения устойчивого мира будут наконец выполнены, — а они уже определены, — мы, тем не менее, не должны недооценивать стоящие перед нами трудности. В частности, обеспокоенность по-прежнему вызывает сохраняющаяся напряженность на границе между Демократической Республикой Конго и Руандой, а позитивная региональная динамика очень важна, если мы хотим добиться успеха в осуществлении любого соглашения по району Великих озер. Поэтому мы призываем все страны региона вступить в путь сотрудничества при полном уважении суверенитета и территориальной целостности друг друга.

В этой связи вызывает тревогу растущая напряженность на местах, отмечаемая в последние дни, в частности в районе Гомы. Это может привести к обострению региональных противоречий и разжиганию национальной и местной вражды. Крайне важно, чтобы все вооруженные группы, действующие в восточной части Демократической Республики Конго, в частности Движение 23 марта и Демократические силы освобождения Руанды, были распущены. В этой связи Европейский союз приветствует создание бригады оперативного вмешательства в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК). Важно найти надлежащее равновесие между необходимым политическим процессом, с одной стороны, и способностью бригады оперативного вмешательства МООНСДРК содействовать осуществлению этого политического соглашения, с другой.

Кроме того, решение проблем, связанных с управлением и, в частности, с реформированием сектора безопасности, в Демократической Республике Конго, является гарантом стабильности в восточной части страны. Мы призываем правительство Демократической Республики прилагать неустанные усилия к выполнению обязательств, которые оно взяло на себя в соответствии с Рамочным соглашением.

Сегодняшнее заседание проходит через несколько дней после того, как 28 министров иностранных дел стран Европейского союза приняли выводы в отношении района Великих озер, которые носят как политический, так и практический

характер и предусматривают конкретные действия на основании приоритетов, определенных г-жой Робинсон для осуществления Рамочной программы. Эти руководящие принципы относятся, прежде всего, к следующим целям.

Необходимо восстановить доверие и сотрудничество между странами региона при уважении суверенитета каждой страны.

Демократической Республике Конго необходимо оказать поддержку в ее усилиях, направленных на устранение структурных недостатков в восточной части страны, что позволит укрепить местные системы управления и безопасности, а также восстановить консенсус среди различных общин.

В этой связи я хотел бы вновь привлечь внимание к той центральной роли, которую играет реформа сектора безопасности. Европейский союз и его государства-члены готовы выполнить свои обязательства по оказанию поддержки властям Демократической Республики Конго. Однако крайне важно, чтобы МООНСДРК как можно скорее определила свои приоритеты в этой ключевой области, что способствовало бы разделению труда и разъяснению того, какие именно усилия потребуются от различных заинтересованных сторон.

Мы также должны помочь странам региона в выработке общего подхода к укреплению принципов демократии и прав человека на основе создания открытой политической системы и проведения прозрачных выборов, что будет иметь особенно большое значение для проведения избирательных кампаний в регионе в 2015 году. И, наконец, необходимо придать мощный импульс развитию экономики региона в интересах всех его стран, чтобы консолидировать мир и безопасность. В этой связи Европейский союз готов продолжать оказывать помощь по всем направлениям работы, которую он проводит в последние несколько лет.

В заключение я хотел бы отметить, что, хотя международное сообщество может и должно содействовать усилиям по установлению мира и активизации развития в районе Великих озер, поставленных целей не удастся добиться без активного участия в этих усилиях правительств, гражданского общества и других влиятельных местных и региональных сторон. Поэтому сейчас от всех нас требуется выполнить взятые обязательства и не упустить возможности, которые открывает

рамочное соглашение надежды. В долгой истории района Великих озер мы достигли критически важного этапа, которым мы должны обязательно воспользоваться.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Специальному посланнику министерства иностранных дел Бельгии по району Великих озер.

Г-н Де Конинок (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я тоже хочу от имени министерства иностранных дел Бельгии поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих прений. Они дают нам возможность дать среднесрочную оценку проделанной работы в период между первым совещанием сторон по дальнейшему выполнению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, которое прошло в Аддис-Абебе в конце мая в формате «11+4», и второй встречей, проведенной в конце сентября во время сессии Генеральной Ассамблеи.

Бельгия полностью присоединяется к заявлению, сделанному Пьером Вимоном от имени Европейского союза, и хотела бы в своем национальном качестве дополнительно поделиться следующими соображениями.

Наша страна считает, что Рамочное соглашение открывает уникальную возможность для окончательного урегулирования кризиса, который в районе Великих озер продолжается уже почти 20 лет. Мы поддерживаем создание в составе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) бригады оперативного вмешательства, которая, мы надеемся, будет работать эффективно и надежно. Мы также поддерживаем дипломатические шаги Специального посланника Генерального секретаря г-жи Мэри Робинсон. Установив многочисленные двусторонние контакты и накопив богатый опыт работы на двустороннем уровне, а также являясь одним из международных партнеров, упомянутых в Рамочном соглашении, Бельгия готова активно содействовать поиску конкретных решений.

Мы видим всеяющие надежду признаки. Комитет технической поддержки регионального надзорного механизма представил перечень конкретных контрольных показателей. Демократическая Республика Конго, со своей стороны, создала национальный механизм контроля. Г-жа Робинсон

организовала важную конференцию в Бужумбуре по вопросу о роли женщин в процессе достижения мира, безопасности и развития. Кроме того, на прошлой неделе в Аддис-Абебе состоялось первое совещание, посвященное региональному сотрудничеству, которое прошло в конструктивном духе.

Однако под этот процесс пока не подведена прочная основа. Есть реальный риск того, что проблемы могут свести на нет относительный прогресс, достигнутый после подписания Рамочного соглашения. Любые проволочки или потеря темпов могут еще больше затормозить процесс выполнения соглашения. В этой связи я хотел бы коснуться трех моментов, которые, по нашему мнению, заслуживают особого внимания.

Во-первых, между задачами на среднесрочную и краткосрочную перспективу образовался опасный разрыв. Выполнение обязательств по Рамочному соглашению, таких как региональное развитие, распространение государственной власти на восточную часть Демократической Республики Конго и проведение реформ, является главной среднесрочной целью, однако в краткосрочной перспективе ее достижение зависит от урегулирования нынешнего кризиса в Северном Киву. В этой связи мы считаем, что всему международному сообществу следует и далее добиваться прекращения любого насилия в отношении гражданского населения. Боевики движения «М23» должны перестать угрожать городу Гома. Они должны сложить оружие и отказаться от амбициозных планов создания параллельной администрации. В этой связи мы отмечаем призыв Соединенных Штатов относительно внешней поддержки этого движения.

Во-вторых, по нашему мнению, было бы целесообразным выяснить, насколько действия бригады оперативного вмешательства МООНСДРК против вооруженных группировок соотносятся с проведением масштабной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции/разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения. От этого непосредственно зависят эффективность и действенность действий бригады.

В-третьих, реформа сектора безопасности, особенно реформа Вооруженных сил Демократической Республики Конго, является одной из главнейших задач, однако в отношении этой задачи между международным сообществом и

Демократической Республикой Конго порой возникает недопонимание. Мы выступаем за более структурированный диалог между соответствующими властями в Конго и их партнерами по вопросам военного сотрудничества. Основная роль в этом плане отводится Специальному представителю Генерального секретаря, мандат которого определен в резолюциях Совета Безопасности. Бельгия продолжает активно сотрудничать в этой сфере, и мы готовы участвовать в усилиях по организации более структурированного диалога.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Танзании.

Г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, и Соединенные Штаты как страну, председательствующую в Совете, за созыв этих важных прений в поддержку Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона.

Посыл, звучавший сегодня в выступлениях в Совете Государственного секретаря Керри, Генерального секретаря, Президента Всемирного банка, Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер и других ораторов, укрепляет в нас чувство оптимизма и надежды. Именно с этим чувством мы присоединяемся к заявлениям, сделанным представителями Мозамбика и Уганды от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Международной конференции по району Великих озер (МКРВО), соответственно.

Однако мы хотели бы дополнить нынешнюю дискуссию некоторыми соображениями. Во-первых, мы возлагаем большие надежды на Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве и подтверждаем нашу полную его поддержку. Рамочное соглашение действительно дает возможность вырваться из порочного круга насилия и нестабильности, от которых давно страдает наш регион. Насилие, как отметил Государственный секретарь Керри, уже забрало миллионы жизней и на протяжении многих лет обрекает ни в чем не повинных мирных граждан на тяжелые страдания.

С принятием Рамочного соглашения и созданием регионального надзорного механизма мы встали на уникальный и важный путь, который ведет к долгожданной цели обеспечения в Демократической Республике Конго и во всем районе Великих

озер мира, стабильности и процветания. И мы благодарим Генерального секретаря, осветившего эти события в докладе, который сегодня представлен на рассмотрение Совета (S/2013/387).

Во-вторых, мы хотим повторить слова президента Киквете. Конфликт в восточной части Демократической Республики Конго будет урегулирован не военными, а политическими средствами, и достижение этой цели зависит от выполнения Рамочного соглашения. Поэтому мы приветствуем некоторые позитивные сдвиги в этом плане. В Демократической Республике Конго проводятся реформы, активизировалась работа Экономического сообщества стран района Великих озер, часть членов Международной конференции по району Великих озер ведет сейчас переговоры по вопросам развития интеграции и сотрудничества и усиливается двустороннее и международное сотрудничество в области торговли, инвестиций и коммерции.

Существуют также вопросы, требующие неотложного внимания. Необходимо активизировать политический процесс, предусмотренный в Рамочном соглашении. Есть силы, которые были бы очень рады отвлечь нас от решения стоящих перед нами сложных задач. Наше коллективное внимание и внимание Совета должно быть сосредоточено на твердой решимости добиться успеха, и поэтому мы не должны уступать позиции таким деструктивным силам.

Руководствуясь именно таким духом, мы считаем, что переговоры в Кампале под эгидой МКРВО заслуживают нашей поддержки, и мы воздаем должное президенту Мусевени и правительству Уганды за их усилия. Мы должны продолжать неустанно призывать к диалогу и переговорам и содействовать их проведению в целях установления взаимного доверия между сторонами и внутри сторон, которые объективно разделяют наше видение путей установления мира и стабильности в регионе. Мы должны также и впредь призывать заинтересованные правительства стран региона работать со всеми политическими группами, повстанческие настроения которых являются главной причиной затянувшегося насилия и нестабильности в восточных районах Демократической Республики Конго и других частях региона.

Мы должны также смело и честно признать, что только на основе широкого процесса примирения

мы сможем на деле установить прочный мир, чего нам не удалось сделать в течение десятилетий. Мы не сможем добросовестно добиваться достижения наших целей на основе Рамочного соглашения, если мы будем продолжать игнорировать эту очевидную реальность. Совет был свидетелем многочисленных примеров того, как открытые враги заключают мир друг с другом исключительно благодаря переговорам и диалогу. Именно в этом заключается смысл главы VI Устава Организации Объединенных Наций. Взаимные обвинения никогда не были эффективным инструментом дипломатии и, тем более, урегулирования конфликта.

В-третьих, мы хотели бы подтвердить нашу поддержку полному развертыванию в соответствии с мандатом Совета бригады оперативного вмешательства — важного компонента Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), в состав которой Объединенная Республика Танзания предоставляет свои войска. Эти Силы заслуживают нашей всемерной поддержки и особенно поддержки Совета. Нельзя допускать подрыва их репутации в результате необоснованных и неоправданных утверждений.

Объединенной Республике Танзания была оказана большая честь быть членом Совета. Мы восприняли эту честь как мандат доверия со стороны Африки и международного сообщества. Мы понимали, что это доверие сопровождалось определенными обязанностями, прерогативами и необходимостью добросовестности. Этими обязанностями ни в коем случае нельзя злоупотреблять или использовать их в своих интересах, их необходимо исполнять с большим чувством долга, справедливости и сбалансированности.

К сожалению, недавние обвинения в адрес бригады оперативного вмешательства и ее руководства отражают схему, которая должна вызывать у всех нас обеспокоенность; речь идет о стремлении опорочить тех, на кого возложен важный мандат и кто ведет добросовестную работу на востоке Демократической Республики Конго. В недавнем прошлом Группа экспертов, созданная Советом, была предметом таких злонамеренных и необоснованных обвинений. Совет должен требовать доказательств и должен действовать решительно в защиту тех, на кого он возложил столь благородные обязанности.

Мы, тем не менее, воздаем должное Совету за его неизменную поддержку МООНСДРК при выполнении ее мандата в условиях широкой негативной кампании, развязанной рядом повстанческих групп и других противников урегулирования. На наш взгляд, эти кампании преследует только одну цель — подорвать полное осуществление Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и помешать МООНСДРК выполнить ее мандат. Однако мы уверены в том, что международное сообщество одержит верх. Никакие силы или даже подрывные пропагандистские кампании не должны быть сильнее нашего стремления к достижению мира, стабильности и процветания в районе Великих озер. Объединенная Республика Танзания поддерживает и будет продолжать решительно поддерживать Рамочное соглашение, с которым мы связываем большие надежды.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Конго.

Г-н Бале (Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы выразить глубокую признательность нашей делегации в связи с тем, что Государственный секретарь Соединенных Штатов Джон Керри председательствует на этом заседании Совета на уровне министров. Его присутствие здесь среди нас свидетельствует о серьезном внимании Соединенных Штатов к трагической ситуации, которая сложилась на востоке Демократической Республики Конго и угрожает международному миру, а также безопасности всего района Великих озер. Доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2013/387), который был опубликован около месяца тому назад, 28 июня, полностью сохраняет свою актуальность в свете последних событий, происходящих в этой соседней стране. Возобновление боевых действий четко свидетельствует о нестабильности ситуации и о масштабе проблем не только в плане осуществления Рамочного соглашения, но и с учетом сопровождающих их гуманитарной трагедии и различных форм насилия, в частности, в отношении гражданских лиц, включая женщин и детей, которые становятся преднамеренными жертвами нападений. Наша страна, которая решительно осуждает все эти формы насилия, считает необходимым принять все возможные меры для того, чтобы положить конец

страданиям людей в восточных районах Демократической Республики Конго.

При всей трагичности ситуации нельзя допустить, чтобы ее ухудшение поколебало много раз заявленную волю наших глав государств, которые выступили в поддержку инициативы Генерального секретаря, выразив свою приверженность Рамочному соглашению, и в едином порыве продемонстрировали готовность решить проблему установления мира и безопасности в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер в целом. Заявив о готовности выполнить этот важный документ, они сыграли свою важную роль в стремлении спасти эту братскую страну от трагической судьбы дестабилизации и постоянных войн, которые препятствуют ее продвижению вперед по пути развития. Это демонстрируют продолжающееся развертывание бригады оперативного вмешательства; внутренние меры, принятые правительством Демократической Республики Конго, о чем было объявлено в этом зале министром иностранных дел в соответствии с взятыми обязательствами; и активное участие их соответствующих высоких представителей в работе комитета по технической поддержке, который в течение месяца провел уже два заседания в Найроби.

Мини-саммит, состоявшийся 24 марта в Ойо, Республика Конго, по инициативе президента Дени Сассу-Нгессо, в котором приняли участие президент Демократической Республики Конго Жозеф Кабила Кабанге, президент Руанды Поль Кагаме и президент Уганды Йовери Кагута Мусевени, по праву рассматривается Генеральным секретарем как одна из дипломатических и политических инициатив, ставших результатом Рамочного соглашения. Этот саммит состоялся лишь месяц спустя после подписания Рамочного соглашения — 24 февраля — в Аддис-Абебе, и, по нашему мнению, он явился полезным вкладом в осуществление этого важного документа и катализатором укрепления доверия между заинтересованными сторонами. То же самое можно сказать и о различных консультациях, которые были проведены с его авторами. Совершенно очевидно, что осуществление любого соглашения, даже если оно было подписано по доброй воле, может быть успешным только в обстановке взаимного доверия.

В том же контексте следует рассматривать и недавние консультации с президентом Кабиллой

Кабанге, которые состоялись в Браззавиле 19 июля. В связи с этим мероприятием президент Сассу-Нгессо вновь заявил о своей готовности содействовать всем подходам и поддерживать все усилия, направленные на установление прочного мира в этой братской стране.

Позвольте мне присоединиться к обязательству, данному нашими главами государств при решающей роли Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер г-жи Мэри Робинсон, работа которой является подлинной движущей силой осуществления Рамочного соглашения. Я хочу особо подчеркнуть огромную заинтересованность нашей страны в проведении регулярных консультаций, которые она проводит со странами, подписавшими Соглашение, и с их представителями в Нью-Йорке. Этот подход согласуется с нашим видением партнерских отношений, которые Организация Объединенных Наций должна налаживать со странами региона, развивая усилия и инициативы, реализуемые на региональном и субрегиональном уровнях. Конго поддерживает такие действия и настоятельно призывает страны региона и международное сообщество в целом оказывать им содействие в осуществлении «дорожной карты».

Аналогичным образом, правительство нашей страны призывает Совет эффективно добиваться осуществления всех положений

резолюции 2098 (2013), поощряя все заинтересованные стороны уделять особое внимание, насколько это возможно, диалогу.

Поэтому мы призываем к строгому соблюдению всеми участниками Рамочного соглашения его положений. Этот механизм представляет собой бесспорную возможность для достижения мира и стабильности не только для Демократической Республики Конго, но для всего района Великих озер. Поскольку мы находимся в одном географическом районе и должны сосредоточить все наши усилия на общем социально-экономическом развитии, то у нас нет другого выбора.

Для реализации комплексного подхода на основе Рамочного соглашения о мире, безопасности и развитии все заинтересованные стороны — участники и гаранты Соглашения и члены международного сообщества — должны выполнить свои обязательства для того, чтобы Демократическая Республика Конго и страны района Великих озер могли, наконец, справиться с такими сложными проблемами, как хроническая нестабильность и непрекращающиеся войны, а их многострадальное население могло, наконец, обрести надежду на построение более безопасного и процветающего будущего.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 55 м.